

FOURTH SESSION,  
FIFTEENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF THE NORTHWEST TERRITORIES

QUATRIÈME SESSION,  
QUINZIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE  
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

BILL 4

PROJET DE LOI N° 4

AN ACT TO AMEND THE  
EDUCATION ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
L'ÉDUCATION

Summary

This Bill amends the *Education Act* to provide that the Minister shall prescribe the hours of instruction for the academic year for kindergarten, subject to a minimum threshold of 485 hours.

Résumé

Le présent projet loi modifie la *Loi sur l'éducation* afin de prévoir que le ministre doit fixer le nombre d'heures d'enseignement des élèves de la maternelle, sous réserve d'un seuil minimal de 485 heures.

DISPOSITION

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 <sup>re</sup> lecture	2nd Reading 2 <sup>e</sup> lecture	To Committee Au Comité	Chairperson Président	Reported Rapport	3rd Reading 3 <sup>e</sup> lecture	Date of Assent Date de sanction
May 25, 2005	May 27, 2005	May 30, 2005	October 14, 2005	Jane Groenewegen	October 21, 2005	October 24, 2005	October 27, 2005

Anthony Whitford  
Commissioner of the Northwest Territories  
Commissaire des Territoires du Nord-Ouest

BILL 4

AN ACT TO AMEND THE  
EDUCATION ACT

The Commissioner of the Northwest Territories, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

- 1. The *Education Act* is amended by this Act.**
- 2. Paragraph 126(4)(a) is repealed and the following is substituted:**
  - (a) kindergarten, no less than 485 hours;

PROJET DE LOI N<sup>o</sup> 4

LOI N<sup>o</sup> 2 MODIFIANT LA LOI SUR  
L'ÉDUCATION

Le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

- 1. La présente loi modifie la *Loi sur l'éducation*.**
- 2. L'alinéa 126(4)a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**
  - a) 485 heures au minimum, pour les élèves de la maternelle;